

ПРОТОКОЛ № 314/1
вскрытия конвертов с заявками на участие в открытом конкурсе
на право заключения договора на оказание услуг по письменному и
устному языковому переводу для нужд Евразийской экономической комиссии

г. Москва

24 декабря 2014 года

Председательствовал:

Председатель комиссии по проведению открытого конкурса на право заключения договора на оказание услуг по письменному и устному языковому переводу для нужд Евразийской экономической комиссии, директор Департамента протокола и организационного обеспечения - А.В. Рис

Присутствовали члены Комиссии:

заместитель директора Департамента
протокола и организационного обеспечения
(заместитель председателя Комиссии) - Зуев С.Ю.

заместитель начальника отдела организационного
обеспечения Департамента протокола и организационного
обеспечения (секретарь Комиссии) - Тихонова Т.М.

начальник отдела организационного обеспечения
Департамента протокола и организационного обеспечения
(член конкурсной комиссии) - Иванников И.В.

консультант отдела бухгалтерского учета и отчетности
Департамента финансов
(член конкурсной комиссии) - Зыков К.В.

1. Вскрытие конвертов с заявками на участие в открытом конкурсе на право заключения договора на оказание услуг по письменному и устному языковому переводу для нужд Евразийской экономической комиссии (далее – Конкурс) проводит Комиссия по адресу: г. Москва, ул. Летниковская, д.2, стр.2 (здание «С»), 24 декабря 2014 года в 11.00 часов по московскому времени.

2. В срок указанный в извещении о проведении Конкурса было получено 3 (три) запечатанных конверта с заявками на участие в Конкурсе.

Конверты запечатаны и маркированы надлежащим образом.

3. Комиссией вскрывается конверт с заявкой на участие в Конкурсе:

Регистрационный номер: 01 (поступила «24» декабря 2014 года в 09 часов 05 минут).

Наименование организации: ООО «Агентство переводов «ТрансЛинк».

Место нахождения: 115054, г. Москва, Большой Строченовский пер., д.7, оф. 901.

Листы заявки на участие в Конкурсе скреплены печатью и подписаны участником размещения заказа. Количество листов, прилагаемых к заявке согласно описи –305 (триста пять).

№№ пп	Перечень документов, представленных участником размещения заказа на Конкурс
1.	Опись документов
2.	Заявка на участие в открытом конкурсе
3.	Сведения об участнике размещения заказа

4.	Предложение о качестве оказываемых услуг и иные предложения об условиях исполнения договора
5.	Сведения о квалификации участника размещения заказа
6.	Выписка из ЕГРЮЛ
7.	Копия Устава ООО «Агентство переводов «ТрансЛинк»
8.	Копия свидетельства о государственной регистрации
9.	Копия свидетельства о постановке на учет в налоговом органе
10.	Копии свидетельств о внесении записи в ЕГРЮЛ
11.	Копия информационного письма об учете в Статрегистре Росстата
12.	Копия сертификата ИСО 9001:2008
13.	Уведомление об УСН
14.	Копия справки ИФНС об отсутствии задолженности
15.	Копии документов о полномочиях руководителя
16.	Записка по ООО «Агентство переводов «ТрансЛинк»
17.	Бухгалтерская отчетность
18.	Справка №823 в соответствии с требованиями
19.	Справка № 824 о лицензировании
20.	Справка № 825 о согласии с проектом договора
21.	Справка № 826 о сотрудничестве с приложением
22.	Справка № 827 анкета
23.	Справка № 858 о материально-технических ресурсах
24.	Справка № 859 о крупной сделке
25.	Копии рекомендательных писем
26.	Копии дипломов переводчиков
27.	Копии договоров и актов

Критерии оценки заявки

№	Наименование критерия оценки и сопоставления заявок на участие в Конкурсе	Предложение участника размещения заказа				
		англ.	немец.	франц.	белорус.	казах.
1.	Цена	390	375	385	400	400
2.	Сроки выполнения работ (мин.)	30	30	30	30	30
3.	Качественные предложения участника открытого конкурса	Представлены по форме № 4				
4.	Квалификация участника открытого конкурса	Подтверждено документально				

4. Комиссией вскрывается конверт с заявкой на участие в Конкурсе:

Регистрационный номер 02 (поступила «24» декабря 2014 года в 09 часов 07 минут).

Наименование организации: ООО «Айс Ивент».

Место нахождения: 123001, г. Москва, Вспольный переулок, д.3/2, оф.101.

Листы заявки на участие в Конкурсе прошиты и пронумерованы, скреплены печатью, не подписаны участником размещения заказа. Количество листов, прилагаемых к заявке согласно описи – 46 (сорок шесть).

№№ пп	Перечень документов, представленных участником размещения заказа на Конкурс
1.	Опись документов

2.	Заявка на участие в открытом конкурсе
3.	Сведения об участнике размещения заказа – ООО «Айс Ивент»
4.	Квалификационная анкета
5.	Документы об образовании сотрудников компании ООО «Айс Ивент»
6.	Предложение ООО «Айс Ивент» о качестве оказываемых услуг и иных условий исполнения договора
7.	Заверенная копия уведомления ООО «Судостроительный Банк» об открытии расчетного счета ООО «Айс Ивент»
8.	Выписка из Единого государственного реестра юридических лиц ООО «Айс Ивент» от 11/02/2014
9.	Заверенная копия Приказа №1 от 13/09/2012
10.	Заверенная копия Протокола №1 от 03/09/2012
11.	Заверенная копия Протокола №2 от 22/02/2013
12.	Заверенная копия Договора об учреждении ООО «Айс Ивент»
13.	Заверенная копия заявления о выходе из общества от 21/02/2013
14.	Заверенная копия уведомления территориального органа Федеральной службы государственной статистики по г. Москве (о кодах статистики)
15.	Заверенная копия свидетельства о государственной регистрации юридического лица
16.	Заверенная копия свидетельства о постановке на учет в налоговом органе по месту нахождения
17.	Заверенная копия свидетельства о внесении записи в Единый государственный реестр юридических лиц
18.	Письмо исх. б/н от 19/12/2014 (об отсутствии изменений в учредительных документах)
19.	Заверенная копия устава ООО «Айс Ивент»
20.	Информационное письмо б/н от 19.12.2014 г. (о балансовом отчете)
21.	Письмо исх. №17/12 от 15 декабря 2014 года (о лиц-нии)
22.	Справка об отсутствии задолженности по налогам, сборам и иным обязательным платежам
23.	Заверенная копия информационного письма из инспекции Федеральной налоговой службы № 259 о переходе на упрощенную систему
24.	Справка б/н от 19.12.2014 об отсутствии необходимости получения одобрения на совершение крупной сделки

Критерии оценки заявки

№	Наименование критерия оценки и сопоставления заявок на участие в Конкурсе	Предложение участника размещения заказа				
		англ.	немец.	франц.	белорус.	казах.
1.	Цена	290	300	300	370	490
2.	Сроки выполнения работ (страниц в день)	7-10	7-10	6-9	6-9	5-8
3.	Качественные предложения участника открытого конкурса	Представлены по форме № 4				
4.	Квалификация участника открытого конкурса	Подтверждено документально				

5. Комиссией вскрывается конверт с заявкой на участие в Конкурсе:

Регистрационный номер: 03 (поступила «24» декабря 2014 года в 09 часов 10 минут).

Наименование организации: ООО «Эффектифф Плюс».

Место нахождения: 101000, г. Москва, Кривоколенный переулок, д.10, стр.2.

Листы заявки на участие в Конкурсе прошиты и пронумерованы, скреплены печатью, не подписаны участником размещения заказа. Количество листов, прилагаемых к заявке согласно описи – 144 (сто сорок четыре).

1.	Опись документов
2.	Заявка на участие в открытом конкурсе
3.	Информационное письмо № б/н от 15.12.2014 (об аффилированных юр. лицах)
4.	Сведения об участнике размещения заказа – ООО «Эффектифф Плюс».
5.	Квалификационная анкета
6.	Документы об образовании сотрудников ООО «Эффектифф Плюс», потенциально задействованных в переводческих проектах
7.	Копии документов сотрудничества ООО «Эффектифф Плюс» с государственными органами, заказчиками федерального уровня, крупными международными коммерческими /некоммерческими организациями
8.	Выборочные благодарственные и рекомендательные письма
9.	Предложение ООО «Эффектифф Плюс» о качестве оказываемых услуг и иных условиях исполнения договора
10.	Заверенная копия товарной накладной и таможенной декларации на один из комплектов оборудования для синхронного перевода
11.	Заверенная копия уведомления ОАО «Сбербанка России» об открытии расчетного счета ООО «Эффектифф Плюс»
12.	Выписка из Единого государственного реестра юридических лиц ООО «Эффектифф Плюс» от 20/11/2014
13.	Выписка из Единого государственного реестра юридических лиц аффилированных компаний: ООО «Эффектифф Групп» от 17/12/2014, ООО «Эффектифф» от 17/12/2014 и ООО «Партнеры» от 17/12/2008
14.	Заверенная копия доверенности № 4 от 11/07/2014 на Муртазаева Р.Ф.
15.	Заверенная копия Приказа № 1 от 10/07/2013
16.	Заверенная копия Решения Учредителя № 1 ООО «Эффектифф Плюс
17.	Заверенная копия уведомления территориального органа Федеральной службы государственной статистики по г. Москве (о кодах статистики)
18.	Заверенная копия свидетельства о регистрации юридического лица
19.	Заверенная копия свидетельства о постановке на учет в налоговом органе по месту нахождения
20.	Письмо исх. № б/н от 15.12.2014 (об отсутствии изменений в учредительных документах)
21.	Заверенная копия устава ООО «Эффектифф Плюс
22.	Информационно письмо б/н от 15.12.2014 (о балансовом отчете)
23.	Письмо Исх. № 15/02 от 15 декабря 2014 года (о лиц-нии)
24.	Справка № 49961 от 10.12.2014 из ИФНС № 1 по г. Москве об отсутствии задолженности по налогам, сборам и иным платежам и сборам в бюджеты любого уровня
25.	Заверенная копия информационного письма из инспекции Федеральной налоговой службы № 1 о переходе на упрощенную систему
26.	Справка б/н от 15.12.2014 об отсутствии необходимости получения одобрения на совершение крупной сделки
27.	Организационная структура Переводческой компании ООО «Эффектифф Плюс»

Критерии оценки заявки

№	Наименование критерия оценки и сопоставления заявок на участие в Конкурсе	Предложение участника размещения заказа				
		англ.	немец.	франц.	белорус.	казах.
1.	Цена	350	350	350	400	520
2.	Сроки выполнения работ (страниц в день)	7-10	7-10	6-9	6-9	5-8
3.	Качественные предложения участника открытого конкурса	Представлены по форме № 4				
4.	Квалификация участника открытого конкурса	Подтверждено документально				

Комиссия проведет рассмотрение заявок на участие в открытом конкурсе, а также подведет итоги в сроки, указанные в извещении о проведении открытого конкурса.

Протокол вскрытия конвертов с заявками на участие в открытом конкурсе будет размещён на официальном сайте www.eurasiancommission.org

Председатель Комиссии: _____ А.В. Рис

Секретарь Комиссии: _____ Т.М. Тихонова

Члены Комиссии: _____ С.Ю. Зуев

_____ И.В. Иванников

_____ К.В. Зыков